

TRC MARC

ニュース

第32号

「TRC MARC / Tタイプ」の改定に向けて

- I MARCの変更点
- II 典拠ファイルの変更点
- III 著作の典拠コントロールの開始
- IV 検討中の事項～ご意見をお聞かせください～

目次

「TRC MARC / T タイプ」の改定に向けて	2
I. MARC の変更点	3
1. 図書・AV に関わる変更	3
表現種別／機器種別／キャリア種別の提供開始（コード化情報）*	3
2. 図書のみに関わる変更	5
① 関連 TRC 電子 MARCNo. の提供開始*	5
② 和書 MARC における各巻の並列タイトルの提供開始*	6
③ 地域コードの提供開始（コード化情報）	7
i. 出版地コードの提供開始	7
ii. 主題に関する地域コードの提供開始	7
④ 課題図書情報の提供開始	8
⑤ メディア化タイトルの提供開始	8
⑥ 児童書読み物および絵本の検索拡充	9
i. 読み物キーワードの提供開始	9
ii. ジャンル名（図書詳細）のコード拡充	10
3. AV のみに関わる変更	11
① 録音 MARC における音声の言語の提供開始（コード化情報）*	11
② AV MARC における並列タイトルの提供開始*	12
③ AV MARC における会期・会場に関する注記の提供開始	12
II. 典拠ファイルの変更点	13
1. 個人名・団体名典拠ファイル T の関連を拡大*	13
2. 個人名・団体名典拠ファイル T の訂正・変更履歴の提供開始	14
III. 著作の典拠コントロールの開始*	15
1. MARC の変更点：著作アクセス・ポイントの提供開始	16
2. 著作典拠ファイル T の提供開始	17
IV. 検討中の事項～ご意見をお聞かせください～	21
1. 外国語で書かれている図書について*	22
2. 個人名の読み違い記述形について	23

*…「日本目録規則 2018 年版」(NCR2018) 適用に伴う変更
→本文に NCR2018 の関連条文番号の記載あり

「TRC MARC / T タイプ」の改定に向けて —検討中の改定内容のご案内—

いつも TRC MARC をご利用いただきまして、誠にありがとうございます。

2018 年 12 月に「日本目録規則 2018 年版」(以下、NCR2018) が刊行され、目録規則が約 30 年ぶりに大きく改訂されました。これを受け、「TRC MARC / T タイプ」(以下、T タイプ) においても NCR2018 の適用に向けた準備を進めております。

今回の NCR2018 の刊行により目録規則は大幅な変更となりましたが、TRC MARC では現行の MARC フォーマットであります T タイプと典拠ファイル T を中心とする周辺ファイルという構造は維持いたします。また、これまでの MARC との継続性・整合性に配慮すべきとの考えから、現在 T タイプで提供しております項目は原則として提供を続ける方針です。そのうえで NCR2018 で新たに示された規定を取り入れることで、より便利な MARC となるよう、いくつかの改定を検討しております。併せて、この機に以前からご要望のありました事項を取り入れることも検討しております。

「TRC MARC ニュース第 32 号」では、現段階で検討しております改定案につきましてご案内いたします。実際の提供内容は、本冊子でご案内した内容から変更となる可能性がありますことをご了承ください。今後改定内容を確定したのち、詳しい適用をお知らせする「TRC MARC ニュース」を、年内にお届けする予定にしております。

なお、改定内容を盛り込んだ MARC・典拠ファイルの提供開始は 2022 年を予定しております。

T タイプの改定内容につきまして、ご意見・ご質問などがございましたら、本冊子 21 ページに記載のご意見送付先までお寄せください。忌憚のないご意見をいただけますことをお待ちしております。

何卒ご理解ご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

I. MARC の変更点

1. 図書・AVに関わる変更

表現種別／機器種別／キャリア種別の提供開始（コード化情報）＊

【NCR2018：#5.1、#2.15、#2.16】

NCR2018では、資料の内容的側面と物理的側面が整理され、従来の「資料種別」に代わり、「表現種別」「機器種別」「キャリア種別」の3つの項目が規定されました。

- ・「表現種別」 … 資料の内容を表現する基本的な形式を示す
テキスト、音声、二次元動画、静止画など
- ・「機器種別」 … 資料を利用するために必要な機器の種類を示す
機器不用、オーディオ、ビデオ、コンピュータなど
- ・「キャリア種別」… 資料の内容を記録した媒体およびその形状を示す
冊子、オーディオ・ディスク、ビデオディスク、オンライン資料など

これを受けまして、Tタイプにおいても、「表現種別」「機器種別」「キャリア種別」および「付属資料のキャリア種別」の項目を新設いたします。

「表現種別」「キャリア種別」「付属資料のキャリア種別」はアルファベット1桁＋数字1桁のコードで、「機器種別」はアルファベット1桁のコードで提供いたします。

なお、現在提供しております「資料種別」(121A)と、新設する「表現種別」には重複する内容がありますが、すでに現在多くのOPAC等で利用されているコードであることから、「資料種別」(121A)もこれまで通り提供いたします。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R ^{注)}	サブフィールド名
資料コード	121	Q	○	表現種別
	121	R	○	機器種別
	121	S	○	キャリア種別
	121	T	○	付属資料のキャリア種別

入力対象は、和書 (001A01 A～I)、電子和書 (001A01 X)、洋書 (001A01 P)、電子洋書 (001A01 O)、AV録音 (001A01 Q)、電子録音 (001A01 M)、AV映像 (001A01 R)、電子映像 (001A01 N) です。

注) R はリピータブルを意味し、R が○となっているものはサブフィールドを繰り返して複数項目入力する場合があります

<コード一覧>

表現種別		機器種別		キャリア種別		
コード	名称	コード	内容	コード	内容	対応する機器種別
A1	テキスト	A	機器不用	A2	カード・シート	機器不用
A2	テキスト (触知)	E	オーディオ	A3	冊子	
C1	地図	F	ビデオ	A5	巻物	
D1	楽譜	H	コンピュータ	E1	オーディオカセット	オーディオ
E1	話声	O	その他	E4	オーディオ・ディスク	
E2	演奏			F1	ビデオカセット	ビデオ
E3	音声			F3	ビデオディスク	
F1	二次元動画			H3	コンピュータ・ディスク	コンピュータ
F2	三次元動画			H8	オンライン資料	
G1	静止画			O1	その他	
G2	静止画 (触知)					
O1	その他					

例

図書資料 (付属資料として CD-ROM あり)

121Q01 (表現種別)	A1 (テキスト)
121R01 (機器種別)	A (機器不用)
121S01 (キャリア種別)	A3 (冊子)
121T01 (付属資料のキャリア種別)	H3 (コンピュータ・ディスク)

紙芝居

121Q01 (表現種別)	G1 (静止画)
121Q02 (表現種別)	A1 (テキスト)
121R01 (機器種別)	A (機器不用)
121S01 (キャリア種別)	A2 (カード・シート)

電子書籍 (英会話の音声が入るもの)

121Q01 (表現種別)	A1 (テキスト)
121Q02 (表現種別)	E1 (話声)
121R01 (機器種別)	H (コンピュータ)
121S01 (キャリア種別)	H8 (オンライン資料)

映像資料

121Q01 (表現種別)	F1 (二次元動画)
121R01 (機器種別)	F (ビデオ)
121S01 (キャリア種別)	F3 (ビデオディスク)

2. 図書のみに関わる変更

① 関連 TRC 電子 MARC No. の提供開始*

【NCR2018：#43.3】

近年電子図書館の導入が進むなかで、紙の図書に対応する電子コンテンツ^{注)}の有無がわかるようにして欲しい、というご要望をいただいております。そこで、「関連 TRC 電子 MARC No.」の項目を新設し、紙の図書に対応する電子コンテンツが存在する場合に、図書 MARC に「関連 TRC 電子 MARC No.」を記録して提供いたします。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
関連 TRC MARC No.	091	D	○	関連 TRC 電子 MARC No.

入力対象は、和書（001A01 A～I）と洋書（001A01 P）です。

例

紙の図書の MARC

080A01 (TRC MARC No.)	19030697
001A01 (MARC 種別)	A (新刊流通図書掲載)
251A01 (本タイトル)	赤毛のアン
091D01 (関連 TRC 電子 MARC No.)	203000600000

電子和書 MARC

080A01 (TRC MARC No.)	203000600000
001A01 (MARC 種別)	X (電子和書)
251A01 (本タイトル)	赤毛のアン

注) ここでいう電子コンテンツとは、電子図書館用資料として TRC MARC を作成しているものです

② 和書 MARC における各巻の並列タイトルの提供開始*

【NCR2018：#2.1.2】

現在、洋書 MARC で提供している「各巻の並列タイトル」を、和書 MARC にも提供拡大いたします。「各巻の並列タイトル」は、各巻のタイトルとして選定するタイトルの別言語のタイトルで、所定の情報源に表示されているものを採用いたします。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
多巻ものの各巻のタイトルと責任表示に関する事項	291	R	○	各巻の並列タイトル

入力対象は、和書 (001A01 A～I) と電子和書 (001A01 X) です。

例

080A01 (TRC MARC No.)	10045372
251A01 (本タイトル)	英語で学ぶ土質力学
261A01 (並列タイトル)	Soil Mechanics
251D01 (部編名, 巻次, 回次, 年次等)	2
291A01 (各巻のタイトル)	力学的性質編
291R01 (各巻の並列タイトル)	Mechanical Properties
340A01 (注記)	英文併記
101A01 (テキストの言語)	jpn (日本語)
101A02 (テキストの言語)	eng (英語)

③ 地域コードの提供開始（コード化情報）

地域資料の検索・収集にお役立ていただくためのコードとして、「出版地コード」「主題に関する地域コード」の2つの項目を新設いたします。

i. 出版地コードの提供開始

「出版地コード」は、現在提供している「出版地」（270A）に対応する、全国地方公共団体コードでの提供を予定しております。全国地方公共団体コードは、5桁の数字に1桁の検査数字を加えた6桁のコードとなります。このコードを利用することにより、出版地別に資料を検索することが可能となります。全国地方公共団体コードの体系を利用することにより、出版地を都道府県レベルに集約して検索することも可能となります。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
出版者・頒布者等標目	770	M	○	出版地コード

入力対象は、和書（001A01 A～I）、電子和書（001A01 X）です。

例

270A01（出版地）	那覇	270A01（出版地）	石垣
770M01（出版地コード）	472018	770M01（出版地コード）	472077
270B01（出版者）	ポーターインク	270B01（出版者）	南山舎

ii. 主題に関する地域コードの提供開始

「主題に関する地域コード」は、「件名標目」（658B）および「多巻ものの各巻の件名標目」（659B）に主題として出現した地名に対応するコードです。「主題に関する地域コード」は、全国地方公共団体コードでの提供を予定しております。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
地域区分	665	N	○	主題に関する地域コード

注)「TRC MARC／Tタイプデータ要素一覧」で「地域コード」として予定タグとなっていたものです

入力対象は、和書（001A01 A～I）、電子和書（001A01 X）です。

例

080A01（TRC MARC No.）	17013773
251A01（本タイトル）	写真で綴る「文の京」
658B01（件名標目）	東京都文京区－歴史
665N01（主題に関する地域コード）	131059

④ 課題図書情報の提供開始

読書感想文コンクール名から課題図書を検索したい、というご要望を多数いただいております。そこで、「課題図書情報」として、「コンクールの名称」「コンクールの区分・学年」「コンクールの回次(年次)」の3つの項目を新設いたします。入力対象とするのは、下記のコンクールです。

- ・「青少年読書感想文全国コンクール」の課題図書
- ・「読書感想画中央コンクール」の指定図書
- ・「西日本読書感想画コンクール」の指定図書

フィールド名	フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
課題図書情報	393	A	○	コンクールの名称
	393	B	○	コンクールの区分・学年
	393	D	○	コンクールの回次(年次)

入力対象は、和書(001A01 A～I)と電子和書(001A01 X)です。

例

080A01 (TRC MARC No.)	18032860
251A01 (本タイトル)	ある晴れた夏の朝
393A01 (コンクールの名称)	青少年読書感想文全国コンクール
393B01 (コンクールの区分・学年)	中学校の部
393D01 (コンクールの回次(年次))	第65回(2019年)

⑤ メディア化タイトルの提供開始

映画やテレビドラマ等になった際、タイトルが原作と異なる場合があります。そのような場合にも、映画やテレビドラマ等のタイトルから原作図書を発見できるよう、「メディア化タイトル」の項目を新設いたします。

フィールド名	フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
メディア情報	394	A	○	メディア化タイトル

入力対象は、和書(001A01 A～I)と電子和書(001A01 X)です。

例

080A01 (TRC MARC No.)	04061992
251A01 (本タイトル)	オレたちバブル入行組
394A01 (メディア化タイトル)	半沢直樹
080A01 (TRC MARC No.)	93011366
251A01 (本タイトル)	納棺夫日記
394A01 (メディア化タイトル)	おくりびと

⑥ 児童書読み物および絵本の検索拡充

i. 読み物キーワードの提供開始

現在は MARC に収載せず、TOOLi / TOOLi-S 上でのみご利用いただいている「読み物キーワード検索」を、「読み物キーワード」として MARC に新設し、提供いたします。

児童書のノンフィクションには「学習件名」を付与し、すでに提供しておりますが、「読み物キーワード」は児童書のフィクションを対象にキーワードを付与し、物語のテーマや登場する動物などから検索を可能にするものです。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
読み物キーワード	642	A	○	カタカナ形
	642	B	○	漢字形
	642	X	○	ローマ字形 (例示では省略)
	642	Z	○	典拠コード

注) ノンフィクションに対して付与している学習件名とは異なり、読み物キーワードでは対応するページ数は入力いたしません

注) 「TRC MARC / T タイプ データ要素一覧」で「学習件名標目 (文学)」として予定タグとなっていたものです

入力対象は、和書のうちの新刊流通図書掲載 (001A01 A) です。

例

080A01 (TRC MARC No.)	10048361
251A01 (本タイトル)	ブンタとタロキチ
642B01 (読み物キーワード漢字形)	たぬき
642A01 (読み物キーワードカタカナ形)	タヌキ
642Z01 (読み物キーワード典拠コード)	5400370000000000
642B02 (読み物キーワード漢字形)	きつね
642A02 (読み物キーワードカタカナ形)	キツネ
642Z02 (読み物キーワード典拠コード)	5400204000000000

「読み物キーワード」にリンクするのは、すでに提供しております学習件名典拠ファイル T となります。MARC と学習件名典拠ファイル T は、それぞれ典拠 ID (MARC 上の名称は典拠コード) でリンクし、各項目は以下のように対応しています。

MARC		学習件名典拠ファイル T			対象 SEQ		
読み物キーワード	カタカナ形	642	A	学習件名カタカナ形	251	K	0000
	漢字形		B	学習件名漢字形		A	0000
	ローマ字形		X	学習件名ローマ字形 (例示では省略)	X	0000	
	典拠コード		Z	典拠 ID	001	A	0000

ii. ジャンル名（図書詳細）のコード拡充

現在提供している「ジャンル名（図書詳細）」(669E) の児童書・絵本のジャンルを拡充し、より細かいジャンルでの検索を可能とします。

<追加となるジャンル例（太字部分）>

コード	第1階層	第2階層	第3階層	第4階層
220 020 010 010	児童書・絵本	物語・おはなし	ファンタジー・SF	魔法
220 020 010 040				宇宙
220 020 066 000			動物の物語	
220 020 067 000			スポーツ・部活小説	
220 090 035 000		絵本	こわいおはなし	
220 090 085 000			おしごと絵本	
220 090 205 000			文字のない絵本	
220 090 210 010			あかちゃん絵本	ふれあってあそぶ

注) 追加予定のジャンルの一部を表にしたものです

例

080A01 (TRC MARC No.)	19032153
251A01 (本タイトル)	ラグビー・アカデミー
669E01 (ジャンル名 (図書詳細))	220020067000 (児童書・絵本>物語・おはなし>スポーツ・部活小説)
669E02 (ジャンル名 (図書詳細))	220020100000 (児童書・絵本>物語・おはなし>外国の作品)
642B01 (読み物キーワード漢字形)	ラグビー
642A01 (読み物キーワードカタカナ形)	ラグビー
642Z01 (読み物キーワード典拠コード)	540203800000000

3. AV のみに関わる変更

① 録音 MARC における音声の言語の提供開始（コード化情報）*

【NCR2018：#5.3】

オーディオブックや語学学習教材を言語コードから検索したい、というご要望をいただいております。そこで、現在映像 MARC で提供している「音声の言語」を録音 MARC にも提供拡大いたします。「音声の言語」は、「MARC21 Code List for Languages」に準拠した、アルファベット 3 桁のコードで提供いたします。ただし、日本語作品の音声は日本語のみの場合は、言語コード（jpn）は省略いたします。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
著作の言語	101	F	○	音声の言語

入力対象は、A V 録音 (001A01 Q) と電子録音 (001A01 M) のうち、TRC 音楽分類が A5 △△「演劇、演芸」、A6 △△「文芸、口頭表現」、A7 △△「教育、学習」、A9 △△「児童」のものとなります。

例

080A01 (TRC MARC No.)	12903950
251A01 (本タイトル)	Eurotalk リズム
677P01 (音楽分類)	A712
101F01 (音声の言語)	may (マライ語)
080A01 (TRC MARC No.)	15906544
251A01 (本タイトル)	スペイン語がわかるリスニング
677P01 (音楽分類)	A716
101F01 (音声の言語)	spa (スペイン語)
080A01 (TRC MARC No.)	15908743
251A01 (本タイトル)	茶の本
677P01 (音楽分類)	A650
101F01 (音声の言語)	eng (英語)

② AV MARC における並列タイトルの提供開始*

【NCR2018：# 2.1.2】

現在和書および洋書 MARC で提供している「並列タイトル」を、AV MARC（録音・映像）にも提供拡大いたします。「並列タイトル」は、本タイトルとして選定するタイトルの別言語のタイトルで、所定の情報源に表示されているものを採用いたします。

フィールド名	フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
並列タイトルに関する事項	261	A	○	並列タイトル

入力対象は、AV 録音（001A01 Q）、電子録音（001A01 M）、AV 映像（001A01 R）、電子映像（001A01 N）です。

③ AV MARC における会期・会場に関する注記の提供開始

現在和書 MARC で提供している「会期・会場に関する注記」を、AV MARC（録音・映像）にも提供拡大いたします。「会期・会場に関する注記」は、ライブ演奏や公演などで収録の日時、会場が明記されている場合に注記するものです。

フィールド名	フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
会期・会場に関する注記	349	A	×	会期・会場に関する注記

入力対象は、AV 録音（001A01 Q）、電子録音（001A01 M）、AV 映像（001A01 R）、電子映像（001A01 N）です。

II. 典拠ファイルの変更点

1. 個人名・団体名典拠ファイル T の関連を拡大*

【NCR2018：#46.1、#46.3】

現在、個人名・団体名典拠ファイル T で「相互参照 ID」(500A、510A) を提供しておりますが、これは個人名間、団体名間の関連を表す参照にとどめておりました。これを拡大し、個人名－団体名間、団体名－個人名間の関連を表す項目を新設いたします。創作グループとそれに所属する個人、団体と創設者などについて、個人名－団体名間、団体名－個人名間の関連を記録いたします。

また、関連の拡大に伴い、「相互参照 ID」(500A、510A) のサブフィールド名を変更いたします。

現行

<個人名典拠ファイル T>

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
500	A	○	相互参照 ID

改定後

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
500	A	○	関連個人名典拠 ID
500	B	○	関連団体名典拠 ID

<団体名典拠ファイル T>

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
510	A	○	相互参照 ID

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
510	A	○	関連団体名典拠 ID
510	B	○	関連個人名典拠 ID

例

個人名典拠ファイル T

001A01 (典拠 ID)	120000173640000	
200A01 (漢字形)	Lennon, John	
500B01 (関連団体名典拠 ID)	210000166070000	注) ビートルズの典拠 ID

団体名典拠ファイル T

001A01 (典拠 ID)	210000166070000	
210A01 (漢字形)	ビートルズ	
510B01 (関連個人名典拠 ID)	120000173640000	注) Lennon, John の典拠 ID

2. 個人名・団体名典拠ファイル T の訂正・変更履歴の提供開始

個人名及び団体名典拠ファイル T におきまして、「訂正・変更履歴」の項目を新設いたします。個人名及び団体名典拠ファイル T の「漢字形」「カタカナ形」「標目限定語」等の項目に訂正・変更が発生した場合、訂正・変更の内容と訂正・変更した日付を記録して提供いたします。

<個人名典拠ファイル T>

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
835	D	×	訂正・変更履歴

<団体名典拠ファイル T>

フィールド 識別子	\$	R	サブフィールド名
835	D	×	訂正・変更履歴

例

001A01 (典拠 ID)	110007239580000
200A01 (漢字形)	伊藤／彰紀
200K01 (カタカナ形)	イトウ, アキノリ
200F01 (標目限定語 (生没年))	1977 ~
835D01 (訂正・変更履歴)	漢字形 : Ito / Akinori → 伊藤／彰紀, 標目限定語 (生没年) : 1977 ~ 追加 (20191213)

001A01 (典拠 ID)	110003494980000
200A01 (漢字形)	葉／石壽
200K01 (カタカナ形)	イエ, シータオ
835D01 (訂正・変更履歴)	カタカナ形 : ショウ, セキトウ → イエ, シータオ (20200117)

Ⅲ. 著作の典拠コントロールの開始*

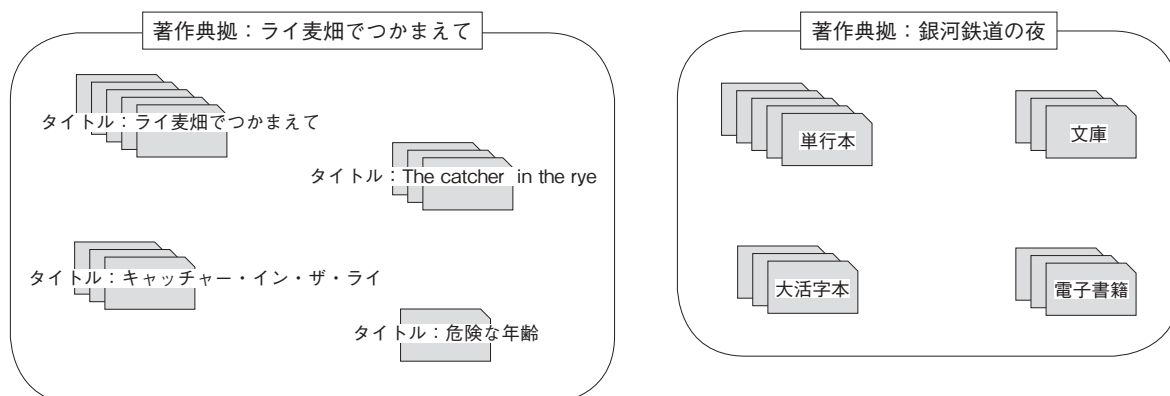
【NCR2018：#4】

NCR2018で「著作」という概念が規定されました。「著作」とは、個別の知的・芸術的創作の結果であり、様々なバージョン・様々な形態で刊行されるその1件1件に対してMARCが作成されますが、その大本となる創作の内容が「著作」ということになります。この「著作」の概念を適用し、「著作」単位で複数のMARCをまとめることを目的に、「著作」での典拠コントロールを開始いたします。

単行単位で2以上のMARCが存在するものを対象とし、以下のようなものを典拠コントロールして「著作」という単位でまとめます。

- ・単行本－文庫－電子書籍－大活字本など、さまざまな形態で何度も刊行される作品
- ・改訂されたり、シリーズ名違いで再刊される作品
- ・複数の邦訳がある翻訳作品
- ・いろいろなバージョンが刊行される古典作品

<著作の概念イメージ>



この著作典拠は、以下のようにご利用いただくことを想定しています。

- ・改訂や改題された作品、様々な形態で刊行される作品をまとめて検索できる
- ・紙の図書が貸出中だった場合に、同内容の電子書籍があればそちらに誘導できる
- ・シリーズ違いなどで再刊の多い児童書をまとめて検索できる
- ・英語版の絵本と日本語版の絵本を一緒に検索できる
- ・注文したものが絶版だった場合に、代替となる版を探すことができる

1. MARC の変更点：著作アクセス・ポイントの提供開始

MARC に著作アクセス・ポイントを新設いたします。

フィールド名	フィールド識別子	\$	R	サブフィールド名
著作アクセス・ポイント	510	A	○	カタカナ形
	510	B	○	漢字形
	510	R	○	原語タイトル
	510	X	○	ローマ字形 (例示では省略)
	510	Z	○	典拠コード

入力対象は、和書 (001A01 A ~ I)、電子和書 (001A01 X)、洋書 (001 A 01 P)、電子洋書 (001A01 O) です。

例

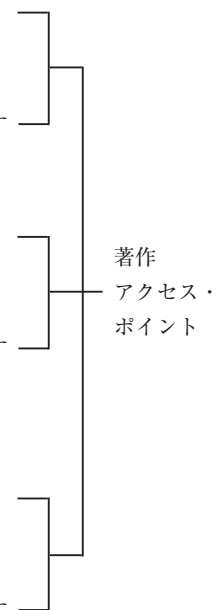
和書

251A01 (本タイトル)	ライ麦畑でつかまえて
510B01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて
510A01 (カタカナ形)	ライムギバタケ／デ／ツカマエテ
510R01 (原語タイトル)	The catcher in the rye
510Z01 (典拠コード)	80000001230000 注) 典拠コードは仮のものです

251A01 (本タイトル)	キャッチャー・イン・ザ・ライ
510B01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて
510A01 (カタカナ形)	ライムギバタケ／デ／ツカマエテ
510R01 (原語タイトル)	The catcher in the rye
510Z01 (典拠コード)	80000001230000 注) 典拠コードは仮のものです

洋書

251A01 (本タイトル)	The catcher in the rye
510B01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて
510A01 (カタカナ形)	ライムギバタケ／デ／ツカマエテ
510R01 (原語タイトル)	The catcher in the rye
510Z01 (典拠コード)	80000001230000 注) 典拠コードは仮のものです



2. 著作典拠ファイルTの提供開始

著作アクセス・ポイントの新設に伴い、著作典拠ファイルTを提供開始いたします。

現在提供している7種類の典拠ファイルT（個人名・団体名・出版者・件名・学習件名・全集・シリーズ）に加わる8つめの典拠ファイルTとなります。

<ヘッダーレコード>

データ種別	著作	AW
-------	----	----

<データ要素一覧>

フィールド識別子	\$	R	桁数	サブフィールド名	対象 SEQ
000	A	×	1	データレベル	0000-5000
000	L	×	4	更新レベル	0000-5000
001	A	×	15	典拠 ID	0000-5000
005	A	×	8	最終更新日付	0000-5000
100	A	×	23	一般的処理データ	0000-5000
152	A	×		目録規則	0000-5000
240	A	×		著作優先／異形タイトル漢字形	0000-5000
240	K	×		著作優先／異形タイトルカタカナ形	0000-5000
240	X	×		著作優先／異形タイトルローマ字形	0000-5000
240	H	×		著作優先／異形タイトルカタカナ形（アルファベット・数字を含む）	0000-5000
240	G	×		著作優先／異形タイトルカタカナ形（第2タイトル）	0000-5000
240	Y	×		著作優先／異形タイトルローマ字形（第2タイトル）	0000-5000
240	R	×		著作原語タイトル	0000
320	A	×		備考	0000
340	A	×		著作の形式	0000
340	B	×	8	著作の日付	0000
340	C	○	15	創作者典拠 ID	0000
340	D	○		著作のその他の特性	0000
530	A	×	15	参照 ID（作品件名）	0000
801	A	×		レコード作成機関（国名コード）	0000-5000
801	B	×		レコード作成機関（機関名）	0000-5000
801	C	×	8	レコード提供年月日	0000-5000
802	B	×	4	出典資料コード（カタカナ形）	0000-5000
802	D	×	4	出典資料コード（漢字形）	0000-5000

< MARC とのタグの対応 >

MARC と著作典拠ファイル T は、それぞれ典拠 ID (MARC 上の名称は典拠コード) でリンクし、各項目は以下のように対応しています。

MARC				著作典拠ファイル T			対象 SEQ
著作 アクセス・ ポイント	カタカナ形	510	A	著作優先タイトルカタカナ形	240	K	0000
	漢字形		B	著作優先タイトル漢字形		A	0000
	原語タイトル		R	著作原語タイトル		R	0000
	ローマ字形		X	著作優先タイトルローマ字形		X	0000
	典拠コード		Z	典拠 ID	001	A	0000

例

MARC

510B01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて	
510A01 (カタカナ形)	ライムギバタケ／デ／ツカマエテ	
510R01 (原語タイトル)	The catcher in the rye	
510Z01 (典拠コード)	80000001230000	注) 典拠コードは仮のものです。

著作典拠ファイル T

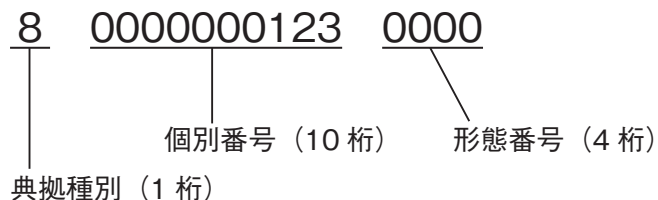
001A01 (典拠 ID)	80000001230000	注) 典拠 ID は仮のものです。
240A01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて	
240K01 (カタカナ形)	ライムギバタケ／デ／ツカマエテ	
240R01 (原語タイトル)	The catcher in the rye	

<タグ詳細>

001 A 典拠 ID

著作典拠 ID は、著作典拠ファイルの識別子であり、著作優先タイトルのもとに著作異形タイトルをまとめるためのコードです。

著作典拠 ID は 15 桁からなり、その意味は以下のようになります。



典拠種別 8 は著作を表します。

1 つの著作優先タイトルとそれに属する著作異形タイトルは、同一の典拠種別、個別番号を持ち、形態番号により区別します。個別番号、形態番号は連番で付与しますが、欠番も存在します。

典拠種別	8	著作
形態番号	0000	著作優先タイトル
	4001 ~ 5000	著作異形タイトル

例

001A01 (典拠 ID)	800000001230000
240A01 (漢字形)	ライ麦畑でつかまえて
001A01 (典拠 ID)	800000001234001
240A01 (漢字形)	キャッチャー・イン・ザ・ライ

注) 典拠 ID は仮のものです

240

タグ	名称	\$	備考
240	著作優先／異形タイトル漢字形	A	日本語タイトルを選択し、入力する。 形態番号 0000 のものは著作優先タイトルを、形態番号 4001-5000 のものは異形タイトルを入力する。
	著作優先／異形タイトルカタカナ形	K	単語と単語の間をスラッシュで区切って入力する。
	著作優先／異形タイトルローマ字形	X	著作優先／異形タイトルカタカナ形 (240 K) から機械的に付与する。(例示では省略)
	著作優先／異形タイトルカタカナ形 (アルファベット・数字を含む)	H	漢字形にアルファベット・数字が含まれている場合に、アルファベット・数字を含むカタカナ形を入力する。
	著作優先／異形タイトルカタカナ形 (第2タイトル)	G	著作優先／異形タイトルカタカナ形 (240 K) が漢字の自然な読みとは異なる場合、漢字の自然な読みを入力する。
	著作優先／異形タイトルローマ字形 (第2タイトル)	Y	著作優先／異形タイトルカタカナ形 (第2タイトル) (240 G) から機械的に付与する。(例示では省略)
	著作原語タイトル	R	著作優先タイトルとして採用した日本語タイトルに対応する原語のタイトルを入力する。

例

240A01 (漢字形)	2001 年宇宙の旅
240K01 (カタカナ形)	ニセンイチネン／ウチュウ／ノ／タビ
240H01 (カタカナ形 (アルファベット・数字を含む))	2001 ネン／ウチュウ／ノ／タビ
240R01 (原語タイトル)	2001 : a space odyssey

340

タグ	名称	\$	備考
340	著作の形式	A	同一タイトルの他の著作と判別するために必要な場合に入力する。
	著作の日付	B	著作に関係する最も早い日付が判明すれば入力する。
	創作者典拠 ID	C	著作の創作に責任を有する個人名・団体名の典拠 ID を入力する。
	著作のその他の特性	D	同一タイトルの他の著作と判別するために必要な場合に入力する。

530 A 参照 ID (作品件名)

その著作が作品件名として件名典拠ファイル T に存在する場合、その統一形の典拠 ID を入力します。

802 D 出典資料コード (漢字形)

802 B 出典資料コード (カタカナ形)

漢字形の根拠とした参考資料名を数字 4 桁で 802D に入力します。

カタカナ形の根拠とした参考資料が漢字形の根拠とした参考資料と異なる場合に、その参考資料名を数字 4 桁で 802B に入力します。

IV. 検討中の事項～ご意見をお聞かせください～

改定案策定のなかで、まだ結論が出せていない事項がございます。ここでお知らせいたしまして、ぜひ TRC MARC をご利用いただいている皆さまのご意見を頂戴したいと考えております。次ページより掲載する検討中の事項以外にも、今回の T タイプ改定案全体についてのご意見、また、ご利用いただいている TRC MARC について日ごろからお考えのご意見につきましても、広くお寄せいただければ幸いです。

ご意見は、電子メールまたは FAX にて下記のご意見送付先までお送りください。ご多用中のところ大変恐縮ではございますが、ご意見は 2020 年 4 月 10 日（金） までにお寄せいただきますようお願い申し上げます。

何卒ご協力のほど、よろしくお願いいたします。

ご意見送付先

株式会社図書館流通センターデータ部

電子メール : trcmarc@mxh.trc.co.jp

FAX 番号 : 0120-101914

※差し支えなければ図書館名、お名前をお書きください。

1. 外国語で書かれている図書について*

【NCR2018：#2.1.1.2.6】

本文が外国語で書かれていても、日本の出版者が発行し日本の ISBN を持つ図書は、洋書としてではなく、和書として MARC を作成しております。従来、こうした図書の本タイトルについては、「日本語のタイトルが 1 ヶ所でも表示されていれば、日本語のタイトルを採用する。採用しなかった他の言語のタイトルは並列タイトル (261A) に入力する」という適用をしまっていました。

しかしながら、NCR2018 で「情報源に複数の言語または文字種によるタイトルがある場合は、主要内容で使われている言語または文字種によるタイトルを本タイトルとして記録する」(NCR2018：#2.1.1.2.6) と規定されました。また、以前から「本文の言語と本タイトルの言語が一致しないのはわかりにくいので、日本語タイトルではなく、本文の言語のタイトルを採用してほしい」というご要望もいただいております。

そこで、下記のどちらを適用するのが望ましいかご意見をお聞かせください。

A 案 従来通りの適用とする

B 案 適用を変更し、タイトルは本文の言語に対応したものを採用する

例) おかあさんがおかあさんになった日 (英語版)

A 案 従来通りの適用

251A01 (本タイトル)	おかあさんがおかあさんになった日
551A01 (カタカナ形)	オカアサン／ガ／オカアサン／ニ／ナッタ／ヒ
251B01 (タイトル関連情報)	英語版
261A01 (並列タイトル)	The Day I Became Your Mom
101A01 (テキストの言語)	eng (英語)

⇒ A 案のメリット : 日本語タイトルが読み (カタカナ形) で検索できる

⇒ A 案のデメリット : 本文の言語と本タイトルの言語が一致しない

図書の表示としては本文の言語によるタイトルが目立つことが多いが、それが本タイトルとならない

B 案 適用を変更した場合

251A01 (本タイトル)	The Day I Became Your Mom
551A01 (カタカナ形)	ザ／デイ／アイ／ビケイム／ユア／ママ
261A01 (並列タイトル)	おかあさんがおかあさんになった日：英語版 注) 並列サブタイトル適用検討中
101A01 (テキストの言語)	eng (英語)

⇒ B 案のメリット : 本文の言語と本タイトルの言語が一致する

⇒ B 案のデメリット : 日本語タイトルの読み (カタカナ形) で検索できない

注) B 案に変更する場合、新規入力分からを対象とし、累積 MARC の修正は行わない予定です

2. 個人名の読み違い記述形について

現在、責任表示の読みについては MARC 上に個人名典拠ファイル統一形のカタカナ形を入力し、図書に統一形と異なる読みがある場合でもその読みを MARC 上には持たせておりません。図書にある統一形と異なる読みは、典拠ファイルを経由することにより検索できるようにしておりますが、図書にある読みから MARC を直接検索できないのは不便であるとのご意見も多くいただいております。

そこで、下記のどちらを適用するのが望ましいかご意見をお聞かせください。

A 案 従来通りの適用とする

B 案 適用を変更し、図書にある統一形と異なる読みを記述形として作成し、MARC 上にもそのカタカナ形を持たせる

例) 坪内／稔典 (典拠ファイルの統一形の読み：ツボウチ, トシノリ)

A 案 従来通りの適用

<個人名典拠ファイル>

	典拠 ID	漢字形	カタカナ形
統一形	110000662010000	坪内／稔典	ツボウチ, トシノリ
参照形	110000662014001	坪内／稔典	ツボウチ, ネンテン

< MARC 例 1 > 図書に「つぼうちとしのり」の読みがある、または読みが一切ない場合

251F01 (著者)	坪内／稔典／文
751A01 (カタカナ形 (統一形))	ツボウチ, トシノリ
251Z01 (記述形典拠コード)	110000662010000
751N01 (統一形典拠コード)	110000662010000

< MARC 例 2 > 図書に「つぼうちねんてん」の読みがある場合

251F01 (著者)	坪内／稔典／文
751A01 (カタカナ形 (統一形))	ツボウチ, トシノリ
251Z01 (記述形典拠コード)	110000662010000
751N01 (統一形典拠コード)	110000662010000

※図書に「つぼうちねんてん」の読みがあってもなくても、MARC には「ツボウチ, ネンテン」というカタカナ形は入らない

⇒ A 案のメリット：MARC 上の読みが統一されており、その読みで検索すればこの著者の全作品が検索可能

⇒ A 案のデメリット：典拠ファイルを通さないと「つぼうちねんてん」という図書の読みで検索ができない

B案 図書にある読みを記述形として作成した場合

<個人名典拠ファイル>

	典拠 ID	漢字形	カタカナ形
統一形	110000662010000	坪内／稔典	ツボウチ, トシノリ
記述形	110000662010001	坪内／稔典	ツボウチ, ネンテン

注) 記述形の典拠 ID は仮のものです

< MARC 例 1 > 図書に「つぼうちとしのり」の読みがある、または読みが一切ない場合

251F01 (著者)	坪内／稔典／文
751A01 (カタカナ形 (統一形))	ツボウチ, トシノリ
251Z01 (記述形典拠コード)	110000662010000
751N01 (統一形典拠コード)	110000662010000

< MARC 例 2 > 図書に「つぼうちねんてん」の読みがある場合

251F01 (著者)	坪内／稔典／文	
751A01 (カタカナ形 (統一形))	ツボウチ, トシノリ	
751Y01 (カタカナ形 (記述形))	ツボウチ, ネンテン	
251Z01 (記述形典拠コード)	110000662010001	注) 典拠 ID は仮のものです
751N01 (統一形典拠コード)	110000662010000	

※図書に「つぼうちねんてん」の読みがある場合のみ、MARCに「ツボウチ, ネンテン」というカタカナ形が入る

⇒ B案のメリット: 典拠ファイルを通さなくても「つぼうちねんてん」の読みがある図書を検索可能

⇒ B案のデメリット: 「つぼうちねんてん」の読みではこの著者の全著作は検索できないが、「つぼうちねんてん」の読みがある図書が検索できてしまうため、それ以外の著書 (MARC 例 1 のパターン) が存在することに気がつかない恐れがある

注) B案に変更する場合、累積 MARC の修正は、確認できたものから順次行う予定です

TRC MARC ニュース 第32号

2020年2月26日発行

編集・発行 株式会社 図書館流通センターデータ部

〒112-8632 東京都文京区大塚三丁目1番1号

電話 03-3943-2229 (直通)

FAX 03-3943-2231